



El Hablar Cihuelano

La relación de modismos, giros de lenguaje, y utilización de expresiones arquetípicas, queda muy diferenciada en nuestra comarca y en otras de la provincia de Soria. Es de recibo traer al recuerdo algunas notas, términos o vocablos, como un breve índice de expresivos términos o locuciones típicas, corrupciones a veces, pero muy llevadas sobre toda la geografía de nuestra provincia.

Representa esta relación, como léxico o vocablos propios del “hablar” cihuelano, a través de los tiempos, una brevísima muestra; hay destacar que no es exhaustiva, ni podrá serlo, pues a veces, una palabra, según la zona y las localidades próximas dentro de una misma comarca, recibe variedad de nombres diferentes.

Ablentar: aventar	Endeve: en vez de
Abujero: agujero	Endispués: después
Abuja: aguja	Entierro: entierro
Agora mismo: ahora mismo	Esbarar: resbalar
Agüela: abuela	Garra: pierna
Aguilandos: aguinaldos	Güeno: bueno
Aineso: ahí.	Grabiél: gabriel
Aladros: arados	Habíamos: éramos
Alcordión: acordeón	Haiga: haya
Alcuerdo: acuerdo	Indicción: inyección
Almario: armario	Llavija: clavija
Aluego: luego Enantes: antes	Me preta: me aprieta
Amoto: moto	Metad: mitad
Andé: anduve	Mucho grande: muy grande
Antier: anteayer	Murciégalos: murciélagos
Aquinesto: aquí	Paice: parece
Avecicleta: bicicleta	Paine: peine
Caletre: sabiduría	Palancana: palangana
Calzorras: calcetines	Picazo: picarzo
Cambión: camión	Piquera: herida
Cendera: hacendera	Pisebre: pesebre
Cangrejo: cangrejo	Pizco: pellizco
Cequia: acequia	Quera: carcoma
Chimenera: chimenea	Raves: reyes
Ciemo: cieno	Regalar: derretir
Cocote: cogote	Semos: somos
Concencia: conciencia.	Singún: según
Conociencia: conocimiento	Telaratas: telarañas
Cuasi: casi	Tempero: temperatura
De al revés: al revés	Tentar: tocar
Dimpués: después	Toballa: toalla
Dir: ir	